

## RO Monocular Levenhuk Wise PRO

Atenție! Niciodată nu priviți direct către Soare prin acest instrument, întrucât pot fi cauzate leziuni oculare permanente sau chiar orbire.

Solid și de încredere, monocular Levenhuk Wise PRO produce o imagine perfect plană și este alegerea ideală pentru cei ce călătoresc, în special pe apă și adeseori se află în condiții meteo extreme. Invelişul solid protejează sistemul optic din interior împotriva loviturilor accidentale sau umezeții, rezistând în condiții meteo nefavorabile: ploaie și apă sărată. Caracteristici:

- Compact și ușor;
- Optică de calitate din sticlă Bak-4 cu acoperire complet multi-strat;
- Corp rezistent la apă (IPX7);
- Oculare din cauciuc moale;
- Se poate adapta la un tripod (cumpărat separat).

Kitul include: monocular, capace lentile obiectiv și ocular, curea, geantă, șervețel pentru curățarea opticii, manual de utilizare și garanție. Garanție: pe viață. Pentru alte detalii, vă rugăm vizitați site-ul nostru web [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/) Manualul de utilizare detaliat se poate descărca de pe site-ul: [www.levenhuk.com/download](http://www.levenhuk.com/download) Producătorul își rezervă dreptul de a face schimbări ale gamei produselor și specificațiilor fără notificare prealabilă.

## RU Монокюляры Levenhuk Wise PRO

Внимание! Не смотрите в монокюляр на Солнце! Это может привести к необратимым повреждениям зрения.

Надежные, функциональные монокюляры Levenhuk Wise PRO дают превосходное плоское изображение и предназначены для активных туристов, путешественников и всех тех, кто часто попадает в экстремальные ситуации и нестандартные условия наблюдений. Прочный корпус надежно защищает качественную оптику от повреждений и влаги. Особенности:

- Компактный и легкий;
- Оптика из стекла Bak-4 с полным многослойным просветлением;
- Водозащищенный корпус (IPX7);
- Резиновые наглазники;
- Возможность установки на штатив (нет в комплекте).

Комплект поставки: монокюляр, защитные крышки объектива и окуляра, ремешок, чехол, салфетка для оптики, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон. Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте [www.levenhuk.ru/support/](http://www.levenhuk.ru/support/) Полное руководство можно скачать на сайте [www.levenhuk.ru](http://www.levenhuk.ru) Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

## SK Ďalekohľad Levenhuk Wise PRO

Upozornenie! Čez toto zariadenie sa nikdy nepozerajte priamo na Slnko, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie zraku a dokonca aj slepotu.

Ďalekohľad Levenhuk Wise PRO je spoľahlivý a odolný, vytvára dokonale ploché obrazy a je ideálnou voľbou pre ľudí, ktorí radi cestujú, najmä po vode, a často sa dostávajú do podmienok extrémneho počasia a náročných situácií. Odolný kryt chráni zložitý optický systém vo vnútri pred náhlymi nárazmi či vlhkosťou a odolá podmienkam náročného počasia, dažďu a morským vlnám. Charakteristiky:

- Kompaktný a ľahký;
- Optika s úplnou viacnásobnou povrchovou vrstvou vyrobená zo skla Bak-4;
- Vode odolný kryt (IPX7);
- Krytý okulár z mäkkej gumy;
- Adaptabilný na trojnožku (zakúpenú samostatne).

Súprava obsahuje: ďalekohľad, krytky šošoviek okuláru a objektívu, popruh, puzdro, čistiaci utierka, návod na používanie a záručný list. Záruka: doživotná. Ďalšie podrobnosti nájdete na našej webovej lokalite: [www.levenhuk.sk/zaruka/](http://www.levenhuk.sk/zaruka/) Podrobný návod na používanie je dostupný na stiahnutie na: [www.levenhuk.com/download](http://www.levenhuk.com/download) Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu sortimentu a špecifikácií bez predchádzajúceho upozornenia.

## SR Levenhuk Wise PRO monokular

Oprez: Nikada nemojte da gledate direktno u Sunce kroz ovaj uređaj jer tako možete trajno da oštetite vid pa čak i da oslepite.

Pouzdan i čvrst, Levenhuk Wise PRO monokular daje savršeno ravnu sliku i idealan je izbor za osobe koje vole da putuju, posebno vodenim putem, a često su izložene ekstremnim vremenskim prilikama i zahtevnim uslovima. Čvrsto kućište štiti kompleksan optički sistem od udara ili vlage i izdržava loše vremenske uslove, kišu i morske talase. Karakteristike:

- Kompaktan i lagan;
- Višestruko i u celosti obložena optika napravljena od Bak-4 stakla;
- Vodootporno kućište (IPX7);
- Mekana gumena školjka okulara;
- Prilagodljivo za montažu na tronožac (koji se kupuje posebno).

Ovaj komplet sadrži sledeće: monokular, poklopici okulara i objektiva, remen, torbicu, maramicu za čišćenje, uputstvo za korisnika i garantni list. Garancija: doživotna. Za više podataka, posetite našu web lokaciju: [www.levenhuk.eu/warranty/](http://www.levenhuk.eu/warranty/) Detaljan priručnik za korisnike možete preuzeti sa web lokacije: [www.levenhuk.com/download](http://www.levenhuk.com/download) Proizvođač zadržava pravo da napravi izmene u proizvodnom programu i specifikacijama bez prethodne najave.

<b>EN</b> Parts of monocular	<b>AZ</b> Monokul hissələri
1 Eyepiece	1 Gözlük
2 Objective lens	2 Objektiv linzası
3 Focus/diopter adjustment wheel	3 Fokus/diopter fənzimləmə çarxı
4 Threaded tripod adapter/strap mount	4 Kasımlı tripod adapteri/kamər birləşməsi

<b>BG</b> Части на монокъла	<b>CZ</b> Části ďalekohledu
1 Окуляр	1 Okulár
2 Объектив	2 Objektiv
3 Пръстен за фокусиране/настройване на диоптъра	3 Kolečko zaostřování/dioptrické korekce
4 Адаптер за триножник с резба/монтаж на ремька	4 Závěšový adaptér na stativ/úchyt na pouťko

<b>DE</b> Komponenten	<b>EE</b> Osad
1 Okular	1 Okulaari
2 Objektiviinse	2 Objektiivilinssi
3 Fokus-/Dioptrieneinstellrad	3 Fookuse/dioptrite reguleerimisetas
4 Stativgewinde/Befestigung für Riemen	4 Keermeko kolmjalg-statiivi adapter/rihma kinnitusahend

<b>ES</b> Partes	<b>FI</b> Kaukoptukien osat
1 Ocular	1 Okulaari
2 Objetivo	2 Objektiivilinssi
3 Rueda de enfoque/ajuste dióptrico	3 Tarkennuksen/silmäläisien vaihtuuden säätöpyörä
4 Adaptador del trípode a rosca/fijación para la correa	4 Jalustasovittimen hihnäkiinnityksen kierre

<b>FR</b> Schéma de monoculaire	<b>HU</b> Egyszemes távcső
1 Oculaire	1 Szemlencse
2 Lentille objectif	2 Objektívlencse
3 Molette de mise au point/réglage dioptrique	3 Fókusz-/dioptriaállító kerék
4 Adaptateur de filetage pour trépied/attache pour sangle	4 Menetes, háromlábú állványra szerelhető adapter/heveder rögzítése

<b>IT</b> Parti del cannocchiale	<b>LT</b> Dalys
1 Oculare	1 Okuliaras
2 Lente obiettivo	2 Objektivo lęšis
3 Rotella di messa a fuoco/regolazione diottrica	3 Fokusavimo/dioptrijų regulavimo ratukas
4 Connettore filettato per il treppiede/attacco della tracolla	4 Srieginis trikojo adapters/diržo tvirtinimas

<b>LV</b> Monokļa sastāvdaļas	<b>PL</b> Budowa
1 Okulars	1 Okularas
2 Objektīva līca	2 Soczewka obiektywowa
3 Fokusā/dioptira regulēšanas ripa	3 Kola regulacji ostrości/dioptrii
4 Vītnes adapters statīvam/siksnašs piestiprināšanas vieta	4 Gwint do mocowania statywu/mocowanie paska

<b>PT</b> Partes do monóculo	<b>RO</b> Părți ale monocularului
1 Ocular	1 Ocular
2 Lente obiectiva	2 Obiectiv
3 Anel de ajustare do foco/dioptria	3 Rotită reglare focalizare/dioptrie
4 Adaptador do tripé rosqueável/fixador do cordão	4 Filet prindere trepied/suport prindere curea

<b>RU</b> Устройство	<b>SK</b> Časti monokulárneho ďalekohľadu
1 Окуляр	1 Okulár
2 Объектив	2 Šošovka objektívu
3 Колесо фокусировки/настройки диоптрий	3 Nastavovacie koliesko zaostrenia/dioptrickej korekcie
4 Резьбовой адаптер для штатива/крепление ремешка	4 Adaptér statívu so závitom/úpevnenie popruhu

<b>SR</b> Delovi monokulara	
1 Okular	
2 Sočiva objektiva	
3 Točak za podešavanje fokusa/dioptrije	
4 Navojni adapter za tronožac/držač trake	

# LEVENHUK MONOCULARS WISE PRO

<b>EN</b> User Manual	<b>HU</b> Használati útmutató
<b>AZ</b> İstifadəçi təlimatı	<b>IT</b> Guida all'utilizzo
<b>BG</b> Ръководство за потребителя	<b>LT</b> Vartotojo instrukcija
<b>CZ</b> Návod k použití	<b>LV</b> Lietošanas pamācība
<b>DE</b> Bedienungsanleitung	<b>PL</b> Instrukcja obsługi
<b>EE</b> Kasutusjuhend	<b>PT</b> Manual do usuário
<b>ES</b> Guía del usuario	<b>RO</b> Manual de utilizare
<b>FI</b> Käyttöohje	<b>RU</b> Инструкция по эксплуатации
<b>FR</b> Manuel de l'utilisateur	<b>SK</b> Návod na používanie
	<b>SR</b> Uputstvo za korisnike



**levenhuk**  
Zoom&Joy

